

# El Futuro del Agua en Utah

Las perspectivas de los residentes locales  
sobre los asuntos relacionados con el agua  
en “Cache Valley” y en otros lugares



## INTRODUCCIÓN Y CONTEXTO

El agua es un recurso vital para el sostenimiento de la vida en el Oeste de los Estados Unidos. La disponibilidad del agua permitió el asentamiento de los pioneros en los valles montañosos de Utah en el siglo 19. El agua sigue proveyendo para el desarrollo económico, el crecimiento demográfico, las actividades recreativas y la calidad del medio ambiente.

Nuestro proyecto está diseñado para conocer las opiniones y usos del agua en los hogares de Utah. Ésta encuesta hace preguntas sobre su hogar, sus prácticas de la administración del agua, preocupaciones, valores y puntos de vista sobre una serie de cuestiones relacionadas con el agua.

Hemos seleccionado al azar vecindarios y hogares para representar la diversidad de las personas que viven en Utah. La participación en éste estudio es voluntaria, pero para que nuestros resultados sean científicamente válidos, necesitamos que la mayor cantidad posible de los hogares seleccionados completen y devuelvan el cuestionario. Toda la información proporcionada será tratada como estrictamente confidencial, y ningún resultado dado a conocer podrá identificar la identidad de los encuestados. Más información sobre el estudio y nuestros esfuerzos para proteger los intereses de nuestros encuestados se puede encontrar en la carta de información incluida en ésta encuesta.

## INDICACIONES

**¿Quién debe llenar la encuesta?** Pedimos que un adulto (de 18 años o más) en cada hogar llene la encuesta. Éste adulto debe tener conocimiento general sobre el uso del agua y de las decisiones relacionadas con el agua en su hogar.

**¿Cómo puedo devolver la encuesta?** Nuestro equipo le indicará el día y hora específica para recoger la encuesta. Por favor, utilice los materiales proporcionados. Ponga la encuesta terminada en el sobre y ponga el sobre adentro de la bolsa. Cuélguela en la perilla de su puerta y nosotros la recogeremos. Si necesita fijar un tiempo para que nosotros podamos recoger la encuesta, llame a cualquier de los números telefónicos que se encuentran abajo.

**¿Cómo marco mis respuestas?** La mayoría de las preguntas de ésta encuesta le pedirán que haga una marca adentro de un círculo para indicar su respuesta. Le pedimos que utilice un bolígrafo o lápiz para poner una "X" o una "✓" en el espacio correspondiente (véase el ejemplo a continuación). Algunas preguntas proporcionan un espacio para escribir más detalles. Siempre puede escribir notas en los márgenes de la encuesta para aclarar sus respuestas donde usted crea que nos sería de ayuda.

**EJEMPLO DE UNA PREGUNTA: ¿Cuánto le gusta contestar las encuestas?** Seleccione la respuesta que mejor se aplica a usted.

*Me disgusta fuertemente el  
contestar las encuestas*

☐☐☐☒☐

*Me encanta contestar  
las encuestas*

**Si tengo preguntas, ¿a quién puedo contactar?** Este proyecto está coordinado por investigadores profesionales de la Universidad del Estado de Utah y de la Universidad de Utah. Si usted tiene preguntas sobre el estudio (o secciones específicas de la encuesta) siéntase libre de ponerse en contacto con uno de los líderes del proyecto:

- **Dr. Douglas Jackson-Smith, de la Universidad del Estado de Utah:** 435-797-0582 o [doug.jackson-smith@usu.edu](mailto:doug.jackson-smith@usu.edu)
- **Dr. Courtney Flint, de la Universidad del Estado de Utah:** 435-797-8635 o [courtney.flint@usu.edu](mailto:courtney.flint@usu.edu)

## A. El uso del agua en su hogar

Para empezar, nos gustaría saber algunas cosas básicas sobre el uso del agua en su hogar.

**A1. ¿De qué manera se utiliza el agua regularmente en ésta propiedad?** (ponga una "✓" en todos los casos que apliquen)

- ☐ Usos del interior (tomar agua, bañarse, lavar, etc.)
- ☐ Uso en la jardinería (césped, huerto, los árboles, etc.)
- ☐ Una alberca o un jacuzzi
- ☐ Usos agrícolas (pasto o ganado)

**A2. ¿Qué tan familiarizado está usted con la cantidad total de agua que su casa utiliza al mes?**

*No estoy familiarizado(a)*

*Estoy muy familiarizado(a)*

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

**A3. En relación al promedio de agua que utilizan los hogares en éste vecindario, ¿cree que el uso del agua en su hogar está abajo o arriba del promedio?**

*Muy abajo del promedio*

*Casi lo mismo*

*Muy arriba del promedio*

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

**A4. ¿Qué tan familiarizado está usted con la cantidad de dinero que su familia gasta por el agua cada mes?**

*No estoy familiarizado(a)*

*Estoy muy familiarizado(a)*

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

**A5. ¿Cómo ha cambiado el uso INTERIOR del agua en su hogar (para tomar agua, bañarse, lavar, etc.) en los últimos 5 años?**

*Ha disminuido mucho*

*Casi lo mismo*

*Ha incrementado mucho*

*No estoy seguro(a)*

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

**A6. En general, ¿con qué frecuencia realizan los miembros de su hogar una de las siguientes acciones para reducir el uso interior del agua?**

	<i>Nunca</i>	<i>Casi nunca</i>	<i>A veces</i>	<i>Mucho</i>	<i>Siempre</i>
a. Tomar menos (o más cortas) duchas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Solamente utilizar el lavaplatos cuando esté lleno	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Cerrar la llave cuando se cepillen los dientes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Comprar aparatos y accesorios que reducen el uso del agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Reparar las llaves y los baños que goteen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**A7. ¿En qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones?**

	<i>Estoy muy en desacuerdo</i>	<i>No estoy de acuerdo ni en desacuerdo</i>	<i>Estoy muy de acuerdo</i>
a. Mi familia podría hacer más para reducir nuestro uso <u>interior</u> del agua.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Mi familia podría hacer más para reducir nuestro uso <u>exterior</u> del agua.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## B. EL RIEGO DEL CÉSPED

Ahora tenemos algunas preguntas acerca del césped de su hogar (el pasto de su casa).

**B1. ¿Tiene césped exterior en la propiedad donde usted vive?**

- ☐ NO **➡ Si no, sáltese a la SECCIÓN C, página 6**  
☐ SÍ continúe a la pregunta "B2"

**B2. ¿Cuál afirmación describe mejor la manera en que normalmente se fertiliza el césped de su hogar? (ponga una "✓")**

- ☐ Nuestro césped no está fertilizado  
☐ Fertilizamos el césped nosotros mismos— una vez al año o menos  
☐ Fertilizamos el césped nosotros mismos – más de una vez al año  
☐ Contratamos a una empresa profesional para fertilizar nuestro césped al menos una vez al año  
☐ Otra cosa (describela) \_\_\_\_\_

**B3. En la propiedad donde usted vive, ¿se riega el césped?**

- ☐ NO **➡ Si no, sáltese a la SECCIÓN C, página 6**  
☐ SÍ continúe a la pregunta "B4"

**B4. ¿Es usted (u otros en su hogar) responsable de regar el césped?**

- ☐ NO **➡**  
☐ SÍ continúe a la pregunta "B5"

***Si su hogar no es el responsable del riego de su césped, por favor conteste la pregunta B4a y sáltese a la Sección C, página 6***

**B4a. Si no, ¿Quién es el responsable principal del riego del césped? (ponga una "✓")**

- ☐ El dueño de la propiedad  
☐ Una asociación de dueños de casas o de condominios  
☐ Una empresa contratada (por ejemplo, un servicio para el mantenimiento del césped)  
☐ Otro: \_\_\_\_\_

**B5. ¿Cómo riega su césped? (No hay que incluir los pastos o los campos agrícolas. Ponga una "✓" por todos los que se apliquen.)**

- ☐ Con una manguera de mano  
☐ Con aspersores adjuntos a una manguera  
☐ Con un sistema subterráneo de aspersores  
☐ Riego por inundación  
☐ Otra cosa (describela) \_\_\_\_\_

**B6. De los métodos descritos arriba en la pregunta B5, ¿Cual método utiliza para regar LA MAYOR PARTE de su césped? \_\_\_\_\_**

**B7. ¿Hay una parte de su césped que utiliza un temporizador automático para regar?**

- ☐ No      ☐ Sí      |      ☐ No estoy seguro

**B8. Normalmente, en una semana de Julio, ¿cuántos días a la semana riega su césped?**

(Escriba su mejor estimación en el espacio de abajo)

Número de días a la semana \_\_\_\_\_ ☐ No estoy seguro

**B9. ¿En qué parte del día normalmente riega su césped?** (ponga una "✓" con la respuesta que mejor se aplica)

- ☐ No tengo un horario regular – riego cuando yo pueda
- ☐ Riego en la mañana o en el atardecer
- ☐ Riego durante el día
- ☐ Riego en la noche
- ☐ Otra cosa (describela) \_\_\_\_\_

**B10. En los últimos 5 años, ¿Cómo ha cambiado la cantidad de agua que su hogar utiliza para regar su césped?**

Ha disminuido mucho ☐ Casi lo mismo ☐ Ha incrementado mucho ☐ No estoy seguro(a) ☐

**B11. Al tomar decisiones sobre cuándo va a regar su césped y cuánta agua va a utilizar, ¿Qué tan importantes son, para usted, cada uno de los siguientes factores?**

	No es importante			Es muy importante	
a. Variar la cantidad según el clima	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Minimizar el tiempo que yo pase regando	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Ahorrar la cantidad de agua utilizada	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Mantener un horario de riego regular	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Evitar la formación de manchas marrones en el césped	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. Mantener el valor de mi propiedad	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. Mantener a mis vecinos felices	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**B12. Desde que se mudó a ésta casa, ¿se han hecho algunas de las siguientes cosas al sistema de riego en su césped?**

	No	Sí	No estoy seguro(a)
a. Un análisis de los aspersores para determinar la cantidad de agua que utilizan	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Una estimación de la cantidad de agua que necesita el césped	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**B13. ¿Ha participado en el programa "Slow the Flow Water Check" ("Verificar la disminución del flujo del agua")?** (Es una evaluación de los sistemas de aspersores hecha por una extensión de la Universidad del Estado de Utah.)

☐ No ☐ Sí ☐ No estoy seguro(a)

**B14. En ésta residencia o en su residencia anterior, ¿ha hecho alguna de las siguientes cosas al sistema de riego en su césped?**

	No	Sí	No estoy seguro(a)
a. El instalar un sistema de riego más eficiente	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. El instalar un temporizador automático para regar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**B15. ¿Tiene un aparato para prevenir el contraflujo del agua en el sistema actual de riego en su césped?**

☐ No ☐ Sí ☐ No estoy seguro(a)

### C. PREGUNTAS SOBRE SU JARDÍN

Ahora tenemos algunas preguntas acerca del jardín de su hogar.

**C1. En ésta propiedad, ¿tiene un jardín que no solo sea césped? (por ejemplo, las plantas exteriores)**

☐ NO ➡ *Si no, sáltese a la SECCIÓN D, página 7*

☐ SÍ *continúe a la pregunta "C2"*



**C2. ¿Cuáles de los siguientes tipos de plantas tiene en su jardín? (Ponga una "✓" por todos los que se apliquen.)**

- ☐ El césped
- ☐ Las flores o las plantas ornamentales
- ☐ Los árboles
- ☐ Las plantas que utilizan poco agua, o "plantas sabias" en cuanto al agua
- ☐ Un huerto (cultivo de vegetales)

**C3. ¿Es usted (u otros en su hogar) responsable de decidir cuales plantas están en su jardín?**

☐ NO ➡ *Si no, sáltese a la SECCIÓN D, página 7*

☐ SI *continúe a la pregunta "C4"*



**C4. ¿Qué importancia tienen los siguientes factores a la hora de decidir QUE PLANTAS poner en su jardín?**

	No es importante				Es muy importante
a. Minimizar el uso del agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Proveer la sombra	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Proveer un lugar donde se puede jugar o relajarse	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Hacer que el jardín se vea agradable	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Proveer un hábitat para la fauna	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. Cultivar comida para mi hogar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. Mantener a mis vecinos felices	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**C5. ¿Qué tan interesado(a) está usted en hacer los siguientes cambios en el riego de su jardín exterior?**

	No estoy interesado(a)				Estoy muy interesado(a)
a. Reducir la cantidad total del césped en mi jardín para ahorrar agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Reemplazar mi jardín actual con plantas que utilicen poca agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Instalar un sistema de riego más eficiente	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## D. LOS POZOS, LOS DERECHOS DE AGUA, Y EL AGUA SECUNDARIA

Las siguientes preguntas se refieren al agua que se obtenga de un pozo privado, de una empresa privada de irrigación, o de algún otro tipo de sistema de agua secundario. (no apta para el consumo humano)

**D1. Considerando el agua interior y exterior de su hogar, ¿Viene una parte de ella de un pozo privado?**

- ☐ No ☐ Sí

**D2. ¿Usted u otro miembro de su hogar actualmente posee derechos de agua o acciones del agua en Utah?**  
(ponga una "✓" por todos los que se apliquen)

- ☐ No ☐ Sí- por ésta propiedad ☐ Sí – por otra propiedad en Utah

**EL AGUA SECUNDARIA:** En algunas partes de Utah, los hogares tienen una segunda fuente de agua que se utiliza para el riego exterior. Ésta fuente normalmente se proporciona por una empresa diferente que la que proporciona el agua potable.

**D3. ¿Tiene su hogar acceso a una fuente de agua "secundaria"?**

- ☐ NO ➡ ***Sí no, sáltese a la SECCIÓN E, página 8***  
☐ Sí *continúe a la pregunta "D4"*



**D4. ¿Cómo utilizan su agua secundaria?** (ponga una "✓" por todos los que se apliquen)

- ☐ No se utiliza el agua secundaria  
☐ Para regar el césped o jardín  
☐ Para regar el huerto (cultivo de vegetales)  
☐ Para regar el pasto u otros cultivos agrícolas  
☐ Para darle de beber al ganado  
☐ Otra cosa (describela): \_\_\_\_\_

**D5. ¿Cómo se le entrega el agua secundaria?** (ponga una "✓" por todos los que se apliquen)

- ☐ Directamente de una zanja abierta o de un canal  
☐ Por un tubo presurizado  
☐ Otra cosa (describela): \_\_\_\_\_

**D6. ¿Qué tan satisfecho(a) está usted con su sistema de agua secundaria?**

*Muy insatisfecho(a)*

*Ni satisfecho(a) ni insatisfecho(a)*

*Muy satisfecho(a)*

☐☐☐☐☐

**D7. ¿Ha asistido a una reunión con su proveedor de agua secundaria?**

☐

No

☐

Sí

**D8. ¿Qué tan seguro está de que su suministro de agua secundaria va a estar garantizado para los próximos 20 años?**

*No estoy seguro(a)  
que esté garantizado*

*Estoy muy seguro(a)  
que está garantizado*

*No sé*

☐☐☐☐☐☐

**E. AGUA EN “CACHE VALLEY”** Las siguientes preguntas exploran sus pensamientos acerca de la situación actual (y de la situación futura) de los recursos del agua en ésta región.

**E1. ¿Qué tan dispuesto(a) estaría usted a reducir su consumo de agua si supiera que el agua que usted ahorra...**

	<i>No estaría dispuesto(a)</i>				<i>Estaría muy dispuesto(a)</i>
a. Reduciría su factura del agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Garantizaría la provisión futura del agua en su hogar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Permitiría más desarrollo en ésta área	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Garantizaría la provisión futura del agua para la agricultura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Mejoraría los parques urbanos y los espacios abiertos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. Mejoraría los hábitats de los peces y la fauna	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. Mejoraría las oportunidades para la recreación acuática	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**E2. Para cada una de las siguientes afirmaciones, indique si está de acuerdo o en desacuerdo:**

Hay agua suficiente para satisfacer las necesidades ACTUALES de todas las personas y empresas en:

*Estoy  
fuertemente en  
desacuerdo*

*No estoy de acuerdo ni  
en desacuerdo*

*Estoy  
fuertemente de  
acuerdo*

Ésta ciudad	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cache Valley	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Utah	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Hay agua suficiente para satisfacer las necesidades FUTURAS de todas las personas y empresas en:

Ésta ciudad	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cache Valley	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Utah	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**E3. Pensando en los siguientes 10 años en Cache Valley, ¿qué tan preocupado(a) está usted al considerar los siguientes asuntos?**

*No estoy  
preocupado(a)*

*Estoy muy  
preocupado(a)*

a. La escasez del agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. La inundación	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. La calidad baja del agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. El precio alto del agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. El deterioro de la infraestructura del agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. La contaminación del aire	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. La congestión del tráfico	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
h. La pérdida de los espacios abiertos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
i. El crecimiento de la población	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
j. El cambio climático	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



**E4. Pensando en Cache Valley, ¿qué tan fuertemente está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones?**

	<i>No estoy de acuerdo</i>	<i>No estoy de acuerdo ni en desacuerdo</i>	<i>Estoy muy de acuerdo</i>
a. Se utiliza demasiada agua para la agricultura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Se utiliza demasiada agua para mantener los jardines residenciales	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Se utiliza demasiada agua para la industria	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Se utiliza demasiada agua para los parques y los campos de golf	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**E5. ¿Cómo calificaría la calidad de los siguientes tipos de agua?**

	<i>Muy mala calidad</i>	<i>No es buena ni mala</i>	<i>Muy buena calidad</i>	<i>No estoy seguro(a)</i>
a. Mi provisión actual del agua potable	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. El agua en los arroyos de mi vecindario	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. El agua en los canales y zanjas cercanos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. El agua subterránea (acuífero) de mi vecindario	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. El agua de los ríos y lagos en las montañas cercanas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. El agua en los ríos o arroyos río abajo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. El agua en las presas o lagos río abajo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**E6. Pensando en los últimos 10 años, ¿tiene usted conocimiento de algún caso donde las inundaciones o las aguas pluviales (lluvia) causaron los siguientes impactos en su hogar o en su comunidad? (Ponga una "✓" por todos los que se apliquen en cada columna)**

	<b>Impactos al hogar</b>		<b>Impactos a la comunidad</b>	
	<i>NO</i>	<i>SÍ</i>	<i>NO</i>	<i>SÍ</i>
a. Los sótanos inundados	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. La contaminación del agua potable	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. La contaminación de los arroyos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Los daños a la propiedad privada	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Los daños a las calles públicas y la infraestructura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. Las lesiones o la pérdida de la vida de una persona	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**E7. Muchas discusiones relacionadas a los problemas del agua están ligadas a las creencias sobre el cambio climático. Sabemos que hay muchos puntos de vista sobre éste tema controversial. ¿Cuál afirmación se acerca más a su punto de vista?**

- ☐ El cambio climático está ocurriendo - principalmente a causa de las actividades humanas  
☐ El cambio climático está ocurriendo - principalmente a causa de los procesos naturales  
☐ El cambio climático no está ocurriendo  
☐ No sé lo suficiente como para decir si el cambio climático está ocurriendo

**E8. ¿Qué tan preocupado(a) está usted de que el cambio climático tendrá un impacto significativo en el abastecimiento del agua en este valle?**

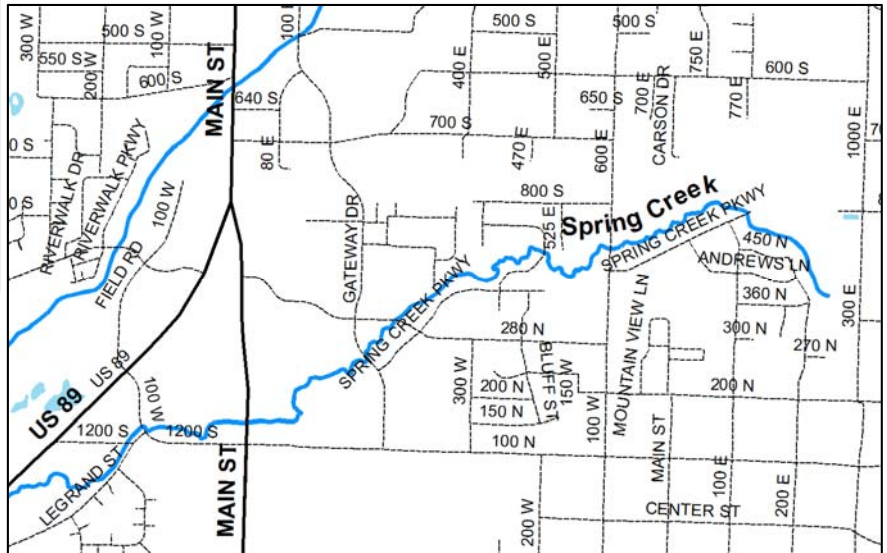
*No estoy preocupado(a)*

☐
☐
☐
☐
☐

*Estoy muy preocupado(a)*

### EL ARROYO "SPRING CREEK"

El arroyo Spring Creek pasa por éste vecindario. Hemos destacado su ubicación en el mapa a la derecha. Las siguientes preguntas tienen que ver con sus experiencias y puntos de vista acerca del vivir cerca del arroyo Spring Creek.



**E9. ¿Alguna vez ha estado en (o cerca de) el arroyo Spring Creek?**

- ☐ No  
☐ Sí  
☐ No estoy seguro(a)

**E10. Antes de llenar ésta encuesta, ¿qué tan familiarizado(a) estaba usted con las partes del arroyo Spring Creek que fluyen a través de (o cerca de) este vecindario?**

*No sabía que  
estuviera allí*

*Estaba muy  
familiarizado(a)*

- ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

**E11. ¿Cuáles de los siguientes aspectos del arroyo Spring Creek tienen un impacto negativo o positivo sobre usted o su hogar?**

	<i>Un impacto fuertemente negativo</i>		<i>Ningún impacto</i>	<i>Un impacto fuertemente positivo</i>	
a. El panorama y el sonido	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Un lugar para visitar y caminar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Un lugar para jugar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Un hábitat para la fauna	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Otra cosa (describela): _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**E12. Al pensar en el arroyo Spring Creek, ¿qué tanto le preocupan los siguientes asuntos?**

	<i>No me preocupa</i>			<i>Me preocupa mucho</i>	
a. El olor	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. La inundación potencial	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. La seguridad	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. La atracción de la fauna molesta o los insectos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Otra cosa (describela): _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**E13. En total, ¿cómo cree que el arroyo Spring Creek influye en la calidad de vida de éste vecindario?**

*Tiene una influencia  
negativa*

*No tiene ninguna  
influencia*

*Tiene una influencia  
positiva*

- ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

**E14. Si su ciudad se enfrentara con una escasez de manera temporal, ¿cómo reaccionaría a cada una de estas posibles estrategias locales?**

	<i>Me pondría fuertemente en contra</i>			<i>La apoyaría fuertemente</i>	
a. Enseñar al público sobre las maneras de ahorrar el agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Implementar restricciones de riego de manera obligatoria	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Incentivar las reducciones voluntarias del uso exterior del agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Restringir el riego de los parques, los campos de golf, y las propiedades públicas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**E15. Pensando en la administración y las políticas de largo plazo relacionadas con el agua de su ciudad, ¿cómo reaccionaría a cada una de éstas posibles estrategias locales?**

	<i>Me pondría fuertemente en contra</i>			<i>La apoyaría fuertemente</i>	
a. Subsidiar la compra de sistemas de riego y aparatos acuáticos que utilizan poca agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Construir nuevas instalaciones de almacenamiento de agua (presas, tanques, etc.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Comprar los derechos de agua de las granjas para utilizarlos en la ciudad	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Cobrar más dinero por galón de agua a los grandes usuarios de agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Limitar el futuro desarrollo de los vecindarios a menos que la provisión de agua esté garantizada por el desarrollador	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. Implementar leyes que requieran que se utilice poca agua en los jardines	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. Incentivar el desarrollo de los vecindarios que utilicen menos agua por persona (por ejemplo, lotes más pequeños o casas adosadas - "hometown"-)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
h. Desarrollar un sistema para la reutilización de aguas residuales para la jardinería residencial	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
i. Aumentar los presupuestos para la administración de las aguas pluviales (lluvia)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
j. Construir estructuras para reducir el escurrimiento de las aguas pluviales (lluvia)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
k. Reducir los requisitos para la protección del medio ambiente para facilitar nuevos proyectos relacionados con el agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**E16. Durante el año pasado, los funcionarios locales y del condado han trabajado para crear un Plan Maestro de Agua en Cache County para orientar sus políticas y programas futuros. ¿Ha oído hablar de éste proceso o de los detalles del Plan Maestro de Agua del Condado?**

☐ No ☐ Sí

**F. EL AGUA EN UTAH** El estado de Utah está participando actualmente en un proceso de planificación del agua a largo plazo. Los resultados de ésta encuesta se compartirán con los legisladores estatales para ayudarlos a saber las prioridades de los residentes de Utah.

**F1. ¿Qué tanta prioridad deben tener las siguientes metas en la administración de los recursos del agua en Utah?**

	<i>No debe ser una prioridad</i>			<i>Debe ser la más alta prioridad</i>	
a. El asegurar la provisión del agua potable	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. El asegurar la provisión del agua para la agricultura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. El asegurar la provisión de agua para el desarrollo económico	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. El proporcionar oportunidades recreativas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. El proteger la calidad del agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. El proteger los humedales y el hábitat de la fauna	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. El ahorrar el dinero de los que paguen sus impuestos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**F2. Funcionarios del Estado y los administradores del agua han llevado a cabo reuniones públicas para obtener la opinión de la gente acerca de un plan estatal del agua. Algunas de las muchas estrategias sugeridas se enumeran a continuación. ¿Cómo reaccionaría a cada una de las siguientes políticas, programas o estrategias?**

	<i>Me pondría fuertemente en contra</i>	<i>No lo apoyo ni estoy en contra de ello</i>			<i>Lo apoyaría fuertemente</i>
a. Utilizar los fondos estatales para construir nuevas presas y otros proyectos de almacenamiento	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Utilizar los fondos estatales para construir tuberías que llevarán agua de otras regiones a las zonas urbanas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Utilizar los fondos estatales para mejorar el sistema del riego agrícola	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Utilizar los fondos estatales para ayudar a reemplazar la anticuada infraestructura del agua en las ciudades	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Invertir en la investigación de nuevas tecnologías y prácticas que preservarán el agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. Permitir que las personas con derechos de agua vendan el agua que ahorren por las prácticas preservadoras	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. Establecer estándares mínimos estatales para reducir el uso del agua en la construcción de nuevos vecindarios privados	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
h. Establecer requisitos mínimos de flujo en los arroyos para proteger los hábitats de los peces	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
i. Facilitar la transferencia de agua entre la agricultura y los usuarios urbanos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
j. Asegurar que la política estatal ponga el uso eficiente del agua como una prioridad más alta que la protección de los derechos del agua actuales	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## G. INFORMACIÓN ACERCA DE USTED Y SU VECINDARIO

Por último, tenemos algunas preguntas que nos permiten saber más acerca de usted y el lugar donde vive. Estas preguntas nos ayudan a dar sentido a las diferencias que podríamos observar en el uso del agua en los hogares y en las políticas aplicadas en los diversos vecindarios de Utah.

### G1. ¿Actualmente, es dueño(a) de su residencia o la renta?

- ☐ Soy el/la dueño(a) ☐ La rento

### G2. ¿Vive en éste lugar todo el año o solamente en algunas temporadas?

- ☐ Todo el año ☐ Solamente en algunas temporadas

### G3. ¿Por cuánto tiempo ha vivido en ésta dirección?

- ☐ Menos de 1 año  
☐ Entre 1 y 3 años  
☐ Entre 3 y 5 años  
☐ Entre 6 y 10 años  
☐ Más de 10 años

### G4. ¿Espera vivir en ésta residencia en los próximos 3 años?

- ☐ No ☐ Sí ☐ No estoy seguro(a)

### G5. ¿Cuántas personas viven actualmente en su hogar, incluyéndole a usted? \_\_\_\_\_ personas

### G6. ¿Cuántas de esas personas tienen menos de 18 años? \_\_\_\_\_ personas

### G7. ¿Pertenece su hogar a una asociación de dueños de casas o a una asociación de condominios (HOA o COA)?

- ☐ No ☐ Sí

### G8. ¿Es usted originario de Cache Valley? ☐ No ☐ Sí

### G9. ¿Es usted originario de Utah? ☐ No ☐ Sí

### G10. ¿Cómo describiría el lugar donde usted se crió? (ponga una "✓" con la respuesta que mejor se aplica)

- ☐ Una granja  
☐ Un área rural o una ciudad pequeña  
☐ Un área suburbana  
☐ Un área urbana

### G11. ¿Usted, o alguno de sus familiares, actualmente trabaja en la agricultura?

- ☐ No ☐ Sí

**G12. ¿Recibe información relacionada con el agua de alguna de las siguientes fuentes de información?**

	<i>No</i>	<i>Sí</i>
a. El Salt Lake Tribune	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. El Deseret News	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. El Logan Herald Journal	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. La televisión o la radio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. El internet o los medios de comunicación social	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. Las noticias u otro contacto del administrador del agua local	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. La asociación de dueños de casas o de condominios	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
h. Las conversaciones con los amigos y los vecinos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**G13. ¿Con qué frecuencia participa en éstas actividades recreativas relacionadas con el agua en Utah?**

	<i>Nunca</i>	<i>Rara vez</i>	<i>A veces</i>	<i>A menudo</i>
a. El pescar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. El dar paseos en bote	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. La jardinería	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. El tomar caminatas por los cuerpos de agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. El esquiar o el utilizar un snowboard	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. El manejar una motonieve	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. El observar a las aves cerca de los cuerpos de agua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
h. El cazar aves acuáticas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**G14. ¿Ha participado usted o algún adulto en su hogar en alguna de las siguientes actividades durante los últimos 12 meses?**

	<i>No</i>	<i>Sí</i>
a. Actividades en un grupo escolar (el PTA, el ser voluntario, etc.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Actividades de grupo en una iglesia	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Actividades en un grupo cívico o caritativo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Contactar a un funcionario público sobre algún asunto	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Asistir a una reunión o una audiencia pública	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. Trabajar con otras personas para resolver algún problema o asunto en su comunidad	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. Servir en un consejo de gobierno, un comité, o una comisión	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**G15. Para cada uno de los siguientes temas, por favor indique si usted está satisfecho(a) o insatisfecho(a) con el aspecto de su vecindario.**

	<i>Muy insatisfecho(a)</i>			<i>Muy satisfecho(a)</i>		
a. La apariencia de las casas y los jardines	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Las oportunidades de interactuar con mis vecinos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. El número de los árboles que proveen la sombra	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. La calidad de los parques y los espacios comunes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. La calidad de vida en general	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Esta página final hace preguntas que nos ayudan a estar seguros de que hemos escuchado todos los tipos de perspectivas en Utah. Recuerde que sus respuestas serán tratadas de forma confidencial. La información que identifique a cualquier participante o su hogar nunca se dará a conocer. Estas preguntas son importantes para nosotros, pero si no se siente cómodo(a) contestando alguna de ellas, puede dejarla en blanco.

**G16. ¿En cuál año nació usted?**      \_ \_ \_ \_ \_

**G17. ¿Es usted hombre o mujer?**

☐ Hombre

☐ Mujer

**G18. ¿Cuál es el nivel escolar más alto que ha terminado?**

- ☐ Menos del bachillerato
- ☐ El certificado del bachillerato
- ☐ Alguna educación superior (nivel universitario)
- ☐ Un certificado de la escuela vocacional o de la carrera técnica
- ☐ Un certificado Universitario
- ☐ Posgrado

**G19. ¿Cuál categoría describe mejor su raza u origen étnico?**

- ☐ Asiático o de las islas del Pacífico
- ☐ Negro o afroamericano
- ☐ Nativo americano
- ☐ Latino o hispano
- ☐ Blanco
- ☐ Otra cosa (describela): \_\_\_\_\_

**G20. Si aplica, ¿cuál categoría mejor describe su preferencia religiosa?**

- ☐ Mormona/SUD
- ☐ Otra religión protestante
- ☐ Católica
- ☐ Judía
- ☐ Otra religión
- ☐ Ninguna religión

**G21. ¿Qué estimaría que fue el ingreso total de su hogar en 2014 (antes de los impuestos)?**

- ☐ Abajo de \$25.000
- ☐ \$25.000-\$49.999
- ☐ \$50.000-\$74.999
- ☐ \$75.000-\$99.999
- ☐ Arriba de \$100.000

[illegible]

***Si desea recibir un reporte de los resultados del estudio, por favor llene la tarjeta opcional y póngala en la bolsa (fuera del sobre).***